

Conseil communal

2 avril 2021

■ ■ Présent : Le bourgmestre Félix Eischen (CSV), les échevins Guy Scholtes (LSAP) et Marc Bissen (LSAP), les conseillers communaux, Larry Bonifas (déi gréng), Guy Breden (CSV), Nathalie Heintz (LSAP), Lucien Koch (CSV), Romain Kockelmann (CSV), Guy Kohnen (CSV) et André Noesen (déi gréng) ; le secrétaire communal Mike Back.

Excusé : Tom Hansen (DP), conseiller.

Début de la séance : 08.30 heures

Communications

Le bourgmestre Félix Eischen (CSV) ouvre la séance et excuse Monsieur Thomas Hansen, qui ne pouvait pas prendre part à la séance de ce jour. Il informe les conseillers du fait que 2 séances du conseil communal sont reportées à une autre date, c.-à-d. celle prévue en date du 29 octobre 2021 est avancée d'une semaine, au 22 octobre 2021 et celle prévue le 10 décembre 2021 est reportée au 17 décembre 2021.

Après il donne la parole à Monsieur Marc Bissen (LSAP) qui présente en quelques mots le déroulement de la participation citoyenne au projet du « Haff Schockweiler » à Nospelt. Le projet débutera en mai 2021 où les citoyens de la Commune ainsi que les associations locales peuvent avoir des discussions sur le projet et faire part de leurs idées. Le projet est divisé en 4 phases. Lors de la 1^{ère} phase, une enquête sera lancée pour définir les besoins des citoyens. Cette enquête sera lancée le 11 mai 2021 lors d'une réunion d'information via livestream. La 2^e phase est une phase de cocréation durant laquelle les citoyens peuvent partager leurs idées et participer activement. La réalisation future d'un shared space, le centre culturel actuel ainsi que le projet de la maison Poeckes devront faire partie intégrante du projet. La 3^e phase consiste au vote des différents projets par les citoyens. Les projets peuvent être consultés et votés sur le site www.participation.kehlen.lu. Les citoyens pourront donc créer un compte et ainsi envoyer leurs projets sur la plateforme susmentionnée. La 4^e et dernière phase sera lancée dès qu'un

ou plusieurs projets seront choisis. Les citoyens pourront ensuite suivre en ligne la mise en œuvre et l'avancement des travaux. Marc Bissen informe que le projet sera publié dans le Buet, sur la page facebook et instagram, etc, en vue d'atteindre un maximum de personnes pour participer au projet.

Félix Eischen se montre très intéressé et a hâte de connaître le feedback. Ensuite il donne la parole à Monsieur Lucien Koch (CSV), qui rapporte sur la dernière réunion du SICA. Leur projet actuel concernant le réaménagement du centre de recyclage en la Zone d'Activités Economiques Kehlen sera présenté aux conseillers communaux en juin/juillet 2021.

Félix Eischen informe sur la 2^e réunion de la SNHBM, en date du 30 mars dernier. 40 Maisons unifamiliales et 15 appartements ont été mis sur le marché. Environ 600 personnes ont suivi le flux en direct. Lors de la 1^{ère} réunion, plus ou moins 400 dossiers ont été réceptionnés pour 59 unités. Ces dernières sont presque toutes vendues. La SNHBM est confiante que cette 2^e phase rencontrera le même succès.

Finalement il rapporte sur l'évolution des différents chantiers dans la commune. Celui de la Maison pour Tous avance comme prévu, celui concernant les écoles a pris un peu de retard. Vu la pandémie, il y a pénurie en ce qui concerne les matériaux en bois et leur prix est en augmentation. Il en résulte que l'achèvement des vestiaires avec buvette à Kehlen sera également retardé.

Ensuite il présente un bilan intermédiaire relatif au fonctionnement des services communaux au cours de la première année de la crise du Covid-19 (16/03/2020 - 15/03/2021)

Télétravail : 14,31 % du temps total de travail ont été prestés sous forme de télétravail, 85,69 % donc sur place. Absences auprès de l'administration communale dues à la pandémie : 21 jours pour raison de cas positifs, 44 jours pour quarantaines, 45 jours pour congé-familial. 3 cas positifs sur 28 membres du personnel administratif

sont à déplorer à ce jour. Il en résulte une « perte » de fonctionnement de seulement 1,88 %, partant 98,12 % des services communaux ont pu être assurés à plein temps malgré les conditions de travail difficiles pour tous. En plus des services essentiels assurés par les services communaux comme par exemple les démarches relatives à la population, l'état civil ou la distribution d'eau, des missions spécifiques au Covid-19 ont dû être organisés et exécutés. Quelques exemples : 261.660 masques distribués, la livraison de 2.786 repas pour personnes vulnérables a été coordonné et surveillé de même que le service « courses de produits alimentaires + pharmacie » pour près de 250 personnes. Actuellement un service de transport pour personnes de 65+ aux centres de vaccination est opérationnel et 90 personnes en ont profités à ce jour. Les responsables communaux ont également acquis 1.250 tests rapides Covid-19 permettant ainsi au personnel communal de se faire tester hebdomadairement, contribuant ainsi à assurer la continuité des services communaux.

En dernier lieu, Félix Eischen informe sur la réorganisation interne de certains services de l'administration communale et remercie l'ensemble du personnel pour leur engagement et la garantie des services aux citoyens.

Séance publique

Tous les points de l'ordre du jour, à l'exception du point 1, sont approuvés à l'unanimité des voix des membres présents.

1. Devis concernant le réaménagement partiel de la rue de Mamer et de la rue de Kopstal à Kehlen en zone 30

Vu le réaménagement de la rue de Mamer sur une longueur d'environ 390 mètres, jusqu'à l'école fondamentale à Kehlen, un devis de 2.360.000,- € a été voté avec 8 voix pour et 2 abstentions (déi gréng). Le chantier est divisé en deux phases, dont les travaux de la 1^{ère} se composent comme suit :

- Le réaménagement de l'espace rue, comprenant une chaussée de largeur ± 6.00 m ; le trottoir des deux côtés de la chaussée aura une largeur moyenne de ± 1.60 m ;
- Le renouvellement de la conduite d'eau ;
- Le renouvellement de la canalisation ;
- Le renouvellement des divers réseaux d'infrastructure en collaboration avec les concessionnaires respectifs ;
- Les adaptations vers les rues riveraines, à savoir la rue du Kiem, la Juddegaass, An der Hiel, la rue d'Olm, la rue du Centre, la rue de Kopstal et la rue de Keispelt ;
- Les adaptations et finitions vers les propriétés riveraines/privées ;
- Tout aménagement spécifique pour cyclistes, c.-à-d. marquage.

Lors de la 2^e phase, il est prévu le réaménagement de la partie inférieure de la rue de Kopstal à Kehlen en zone 30.

2. Devis concernant les mesures d'apaisement du trafic dans la rue de Nospelt à Kehlen à hauteur de l'entrée en localité avec aménagement d'un passage combiné pour piétons et cyclistes

Vu le projet concernant les mesures d'apaisement du trafic dans la rue de Nospelt à Kehlen, prévoyant la réalisation d'un ilot central ralentisseur à la hauteur de l'entrée en localité avec courbe de giration afin de ralentir le trafic entrant en provenance de Nospelt et la réalisation d'un nouveau passage combiné piétons/cyclistes avec éclairage tout en garantissant l'accessibilité des personnes à mobilité réduite, les membres du conseil communal ont approuvé les devis y relatif du bureau Schroeder&Associés pour un total de 285.000,- €.

3. Modification ponctuelle 03 du plan d'aménagement particulier 'nouveau quartier' 'Elmen01' à Olm

La proposition de modification ponctuelle 03 du plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » « Elmen01 » à Olm a été approuvée telle qu'elle a été présentée, y compris :

- le plan d'aménagement particulier numéro 20191374-LP-U001 D, daté du 15 janvier 2021 ;

- la partie écrite modifiée datée de janvier 2021 ;
- le rapport justificatif daté de janvier 2021

4. Avis relatif à la proposition de classement comme monument national de l'immeuble sis 1 rue de Keispelt à Kehlen

Le conseil communal donne son avis favorable à la proposition de classement comme monument national en raison de l'intérêt historique, architectural et esthétique, de l'immeuble sis au numéro 1 rue de Keispelt à Kehlen, inscrit sous le numéro 1953/5951 au cadastre de la commune de Kehlen.

5. Avis relatif à la proposition de classement comme monument national de l'ancienne ferme sise 10 rue de Dondelange à Meispelt

Le conseil communal approuve la proposition de classement comme monument national en raison de l'intérêt historique, architectural et esthétique, de l'ancienne ferme sise au numéro 10 rue de Dondelange à Meispelt, inscrite au cadastre de la commune de Kehlen, section -E- de Keispelt et Meispelt, sous le numéro 962/2312.

6. Introduction, mode de fonctionnement et crédit spécial d'un service de transport à la demande pour les résidents de la commune de Kehlen - « K-BUS »

Les membres du conseil communal ont approuvé l'introduction, le mode de fonctionnement ainsi que le crédit spécial pour le nouveau moyen de transport proposé par le collège échevinal, c.-à-d. le « K-Bus », qui est un moyen de transport pratique, souple et adapté aux besoins spécifiques de la population et qui peut être utilisé par les résidents de la commune de Kehlen, pour tous les déplacements, réguliers ou fréquents, à partir de leur domicile, jusqu'à n'importe quelle destination située sur le territoire de la commune, y inclus, entre autres, la gare de Capellen, le CHL de Strassen, le Centre Commercial Belle Étoile à Bertrange, ainsi que l'Hôpital du Kirchberg. Après un certain temps, un bilan du fonctionnement sera réalisé et des éventuelles adaptations concernant les destinations et l'horaire pourront être faites.

7. Devis et crédit spécial concernant l'acquisition d'un nouveau minibus pour le Club Senior Kehlen

Le conseil communal approuve le devis établi par le service technique communal, ainsi que la demande de crédit spécial concernant l'acquisition d'un nouveau minibus pour le Club Senior de Kehlen, pour un montant de 49.725,- €.

8. Déclassement de parcelles du domaine public communal à Kehlen et à Nospelt

Le conseil communal décide de déclasser du domaine public communal vers le domaine privé communal les parcelles de terrains inscrites au cadastre de la commune de Kehlen sous le numéro 2023/7023, section -A- de Kehlen, au lieu-dit « rue des Romains », d'une contenance de 0,06 ares et sous les numéros 60/XX11 et 60/XX12, section -C- de Nospelt, au lieu-dit « rue d'Olm », d'une contenance de 0,41 et 0,14 ares, les parcelles en question se situent entre la voirie vicinale et la propriété privée d'un tiers.

9.A. Compromis de vente divers à Kehlen - Société RE-LUX Constructions de Strassen

Le conseil communal approuve le compromis de vente signé en date du 18 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et l'associé Gianluca Belli, représentant la société RE-LUX Constructions de Strassen, concernant la parcelle cadastrale numéro 1715/6053, voie publique, d'une contenance de 0,15 ares, au lieu-dit « rue des Champs » à Kehlen, en vue du réaménagement de la rue des Champs à Kehlen, au prix de 700,- € l'are, donc au total de 105,- €.

9.B. Compromis de vente divers à Kehlen - Jean Joseph Feyereisen de Kehlen

Le conseil communal approuve le compromis de vente signé en date du 24 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et Monsieur Jean Joseph Feyereisen de Kehlen, concernant les parcelles cadastrales numéro 1761/7275, place voirie, d'une contenance de 0,37 ares et numéro 1761/7277, place voirie, d'une contenance de 0,61 ares, au lieu-dit « Auf der Burg » à Kehlen, en vue de la prolongation de la rue de Kopstal à Kehlen, pour

Le montant de 1.000,- € l'are, donc au total de 980,- €.

9.C. Compromis de vente divers à Kehlen - OLOS Funds à Kehlen

Le conseil communal approuve le compromis de vente signé en date du 18 février 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et la société OLOS Funds de Kehlen, concernant les parcelles cadastrales numéro 1672/7261, place voirie, d'une contenance de 0,91 ares, au lieu-dit « Auf der Burg » et numéro 1671/6356, carrière, d'une contenance approximative de 0,40 ares, au lieu-dit « Auf der Rausch » à Kehlen, en vue de la prolongation de la rue de Kopstal à Kehlen, pour le montant de 1.000,- € l'are, donc au total de 1.310,- €.

9.D. Compromis de vente divers à Kehlen - Œuvres Paroissiales de Dudelage Asbl

Le conseil communal approuve le compromis de vente signé en date du 24 mars 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et les Œuvres Paroissiales (ci-après OP) de Dudelage, où la commune de Kehlen cède aux OP la parcelle cadastrale numéro 2023/7023, place, d'une contenance de 0,06 ares, au lieu-dit « rue des Romains » à Kehlen, pour le prix de 25.000,- €/ar, c.-à-d. au montant total de 1.500,- €.

10. Contrat de bail à ferme à Keispelt (Schlemmer-Balogh)

Le conseil communal approuve le bail de fermage signé avec Mme Hajnalka Balogh et M. Tamas Schlemmer concernant une partie d'une parcelle cadastrale sise à Keispelt, partie de la parcelle cadastrale n°213/2546 d'une contenance de 2,67 ares, et donnée en location à partir du 1^{er} janvier 2021 jusqu'au 31 décembre 2023 inclus, au prix de 2,50 € l'are.

11. Bail emphytéotique avec l'association Musek Keespelt-Meespelt A.s.b.l.

Le conseil communal approuve le bail emphytéotique notarié numéro 4556, signé en date du 24 mars 2021 entre le collège échevinal et l'association Musek Keespelt-Meespelt Asbl, relatif à la prise en location des terrains d'une superficie totale de 23,63 ares avec bâtiment (salle des fêtes et annexe, nommée « Musekshal Keespelt-Meespelt »,

y compris l'état des lieux du 24 mars 2021, et les clauses et conditions y énoncées, tel qu'il est présenté.

12. Constitution de servitude à Kehlen en la Zone d'Activités Economiques avec la société « J.P. Kehlen S.A. »

Le conseil communal approuve la constitution d'une servitude grevant les parcelles cadastrales 2946/7093, 2946/7094 et 2946/7166 situées en la Zone d'Activités Economiques Kehlen, avec la société J.P. Khelen S.A.

13. Constitution de servitude à Dondelage avec le Syndicat des Eaux du Sud SES

Le conseil communal approuve l'acte administratif signé en date du 30 mars 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et le Syndicat des Eaux du Sud (SES), concernant le dépôt d'une convention de constitution de servitude grevant les parcelles cadastrales 138, 142/621, 142/629 et 142/630, bois, situées au lieu-dit « Schleid », section -D- de Dondelage.

14. Conventions bipartites 2021 relatives au fonctionnement des services d'éducation et d'accueil pour enfants en la commune de Kehlen

Les conventions bipartites 2021 relatives au fonctionnement de la Maison relais-parascolaire à Kehlen et de la maison relais-crèche à Keispelt, signées le 16 décembre 2020 entre le Ministre de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et le collège échevinal de la commune de Kehlen, sont ratifiées par le conseil communal.

15. Convention tripartite 2021 relative à l'A.s.b.l. JUKI

La convention tripartite 2021 relative au fonctionnement de la Maison des Jeunes, signée entre le Ministre de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, l'association JUKI Asbl et le collège échevinal de la commune de Kehlen, trouve l'accord des conseillers.

16. Confirmation de règlements de circulation d'urgence du collège des bourgmestre et échevins

Le conseil communal confirme 3 règlements de circulation d'urgence édictés par le collège des bourgmestre et échevins concernant la rue de Keispelt à Meispelt, la rue de Kopstal à Kehlen, ainsi que la rue Georges Kayser à Nospelt.

En huis clos

17. Structures d'accueil de la commune de Kehlen - Modification de la tâche d'un employé communal dans la catégorie d'indemnité D, sous-groupe éducatif et psycho-social

Le conseil communal approuve la modification de la tâche hebdomadaire variable de 16 à 24 heures par semaine de Madame Negro Paola en tâche fixe de 16 heures par semaine à partir du 1^{er} mai 2021.

18. Administration Communale de Kehlen - Demande de réduction de la période d'initiation d'un employé communal de la catégorie d'indemnité A, groupe d'indemnité A2, sous-groupe scientifique et technique

Le conseil communal accorde une réduction de la période d'initiation de 5 mois à Monsieur Sven Fandel, employé communal dans la catégorie d'indemnité A, groupe d'indemnité A2, de sorte que le début de carrière est fixé au 1^{er} avril 2021.

19. Administration Communale de Kehlen - Demande de mise à la retraite d'un fonctionnaire communal dans la catégorie de traitement C

Le conseil communal accorde la démission honorable des fonctions de fonctionnaire communal dans la catégorie de traitement C, groupe de Traitement C1, de Monsieur Nicolas Berton, à partir du 1^{er} novembre 2021 pour faire valoir son droit à une pension de vieillesse avec remerciements pour les bons et loyaux services.



Tous les rapports peuvent être consultés sur notre site Internet sous la rubrique "Mediathek" (www.kehlen.lu/mediatheque) ou scannez simplement le code QR.

Gemengerot

2. Abrëll 2021

Present: De Buergermeeschter Félix Eischen (CSV), d'Schäfte Guy Scholtes (LSAP) a Marc Bissen (LSAP), d'Gemengeconseillere, Larry Bonifas (déi gréng), Guy Breden (CSV), Nathalie Heintz (LSAP), Lucien Koch (CSV), Romain Kockelmann (CSV); Guy Kohnen (CSV) an André Noesen (déi gréng); de Gemengesekretär Mike Back.

Entschëllegt: De Gemengeconseiller Tom Hansen (DP).

Ufank vun der Sëtzung: 08.30 Auer

Matdeelungen

De Buergermeeschter Félix Eischen (CSV) mécht d'Sëtzung op an entschëllegt de Conseiller Thomas Hansen, dee net un der Sëtzung vun Haut deelhuele kann. Hien informéiert d'Conseillere dass 2 Gemengerotssëtzunge verschiebt misste ginn, an zwar déi vum 29. Oktober 2021, gëtt op den 22. Oktober 2021 virverluecht an déi vum 10. Dezember 2021 gëtt op de 17. Dezember 2021 verréckelt.

Duerno gëtt hien d'Wuert un den Här Marc Bissen (LASP), deen an e puer Wieder den Oflaf vun der Biergerbedeelegung vum Projet "Haff Schockweiler" zu Nospelt presentéiert. Dëse Projet geet am Mee 2021 un, wou d'Bierger aus der Gemeng, sou wéi déi lokal Veräiner iwwert de Projet kënnen diskutéieren an hier Iddie kënnen matdeelen. De Projet gëtt a 4 Phasen opgedeelt. Bei der 1. Phase gëtt eng Ëmfro lancéiert, wou d'Besoiner vun der Bierger definéiert ginn. Dës Ëmfro start den 11. Mee 2021 iwwert eng Informationsversammlung iwwer Livestream. Déi 2. Phase ass eng Phase de cocréation während där d'Bierger hier Iddie kënnen matdeelen an aktiv um Projet kënnen deel huelen, woubäi d'Mise en place vun engem Shared space, de Centre culturel, sou wéi d'Haus Péckes awer mussen respektéiert ginn. D'Projete kënnen iwwert de Site www.participation.kehlen.lu gewielt an och consultéiert ginn. D'Bierger kënnen sech e Kont maachen an esou hier Projete op d'Plattform eroplueden. Déi 4. a lescht Phase start, soubal een

oder méi Projete ausgewielt goufen an d'Bierger kënnen dann och de Fortschritt vun den Aarbechten online verfollegen. De Marc Bissen informéiert, dass de Projet am Buet, op Facebook an Instagram, etc, publizéiert gëtt, fir e maximum u Leit ze errechen, déi wëlle matmaachen.

De Félix Eischen weist sech ganz interesséiert an ass op de Feedback gespannt. Duerno gëtt hien d'Wuert un den Här Lucien Koch (CSV) weider, deen iwwert déi lescht Reunion vum SICA bericht. Hiere Projet bezüglech dem Reamenagement vum Recyclingzenter an der Aktivitéitszon zu Kielen gëtt am Juni/Juli 2021 de Membere vum Gemengerot presentéiert.

De Félix Eischen informéiert iwwert déi 2. Reunion vun der SNHBM, déi den 30. Mäerz 2021 stattfand huet. 40 Eefamilljenhaiser a 15 Appartementer goufen op de Marché bruecht. Ongeféier 600 Persounen hunn de Livestream verfollegt. Während där 1. Reunion sinn ongeféier 400 Dossierer erakomm fir 59 Unitéiten. Dës goufe bal all verkaf. D'SNHBM ass zouversichtlech dass dës 2. Phase genau sou vill Succès wäert hunn.

Schlussendlech huet hien iwwert d'Evolution vun deene verschiddene Chantieren an der Gemeng geschwat. De Chantier vun der "Maison pour tous" geet wéi geplangt virun, just d'Chantieren bezüglech de Schoulen hunn e liichte Retard. Dës kënnen vun der Pandemie, wouduerch Matière aus Holz méi schwéier ze kréie sinn, an doduerch och méi deier ginn. Doduerch gëtt och d'Fäerdgestellung vun de Vestiaires mat der Buvette zu Kielen no hanne verréckelt.

Duerno huet hien e Bilan intérimaire bezüglech dem Fonctionnement vun der Gemengeservicer während deem 1. Joer vun der Pandemie (16/03/2020 - 15/03/2021) presentéiert.

Télétravail : 14,31 % vum total vun der Aarbechtszäit gouf ënnert der Form vun Teletravail geleescht, dovunner also 85,69 % op der Plaz. Absencen op der Gemeng wéinst der

Pandemie : 21 Deeg wéinst positive Fäll, 44 Deeg wéinst Quarantänen, 45 Deeg wéinst dem Congé-familial. 3 positiv Fäll op 28 Membere vum administrative Personal goufen et bis elo. Dorausser schléisse mer eng « Perte » vum Fonctionnement vu just 1,88 %, heescht also dass, obwuel de schwierigen Aarbechtskonditiounen, 98,12 % vun der Gemengeservicer permanent fonctionéiert hunn an och besat waren. Zousätzlech zu den essentielle Servicer, wéi z.B. Demarché vun der Populatioun, dem Etat civil oder der Waasserverdeelung, hunn och nach misse spezifesch Missiounen zum Covid-19 organiséiert an ausgefuert ginn. Hei e puer Beispiller : 261.660 Maske goufe verdeelt, d'Liwierung vun 2.786 lesse fir vulnerabel Persounen gouf koordinéiert an iwwerwaacht, sou wéi och de Service « Akafe vun lesswueren + Apdikt » fir ongeféier 250 Persounen. De Moment gouf en Transportservice fir Persounen ab 65 Joer agefuert, fir déi Leit an d'Impfzentren ze féieren. Bis elo hu scho 90 Persounen vun deem Service profitéiert. D'Gemeng huet och 1.250 Schnelltester fir de Covid-19 kaf, fir kënnen dem Gemengepersonal ze erlaben fir sech wéchentlech testen ze loossen, fir esou kënnen d'Servicer weiderhin ze garantéieren.

Zum Schluss, huet de Félix Eischen iwwert déi intern Reorganisatioun vun verschiddene Servicer vun der Gemeng Kielen geschwat an huet deem ganze Personal fir hiert Engagement an d'Garantiere vun alle Servicer, Merci gesot.

All Service war permanent besat. Virun e puer Wochen huet d'Gemeng och Schnelltester krit an déi verschiddene Servicer hunn d'Méiglechkeet fir sech 1x d'Woch testen ze loossen.

Zum Schluss, huet de Félix Eischen iwwert déi intern Reorganisatioun vun verschiddene Servicer vun der Gemeng Kielen geschwat an huet deem ganze Personal fir hiert Engagement an d'Garantiere vun alle Servicer, Merci gesot.

Ëffentlech Sëtzung

All Punkte vum Ordre du Jour goufen eestëmmegeg uegholl, mat Ausnam vum Punkt 1.

1. Devis bezüglech dem Reamenagement vun engem Deel vun der Mamerstrooss an der Kopleschterstrooss zu Kielen als Zone 30

Duerch déi partiell Erneuerung vun der Mamerstrooss vun enger Längt vun 390 Meter, bis bei d'Spillschoul zu Kielen, gouf den Devis vun 2.360.000,- €, mat 8 Jo-Stëmme an 2 Enthaltungen (déi gréng), gestëmmt. De Chantier gëtt an zwou Phase gedeelt, woubäi sech d'Aarbechte vun där 1. Phase folgend zesumme stellen:

- D'Erneuerung vun der Stroossebreed, déi eng Strooss vu ±6,00 M breet virgesäit ; den Trottoir wäert op deenen zwou Säiten eng Breed vu ±1.60M hunn ;
- D'Erneuerung vun der Waasserleitung
- D'Erneuerung vun der Kanalisatioun ;
- D'Erneuerung vun de verschidde Infrastruktureseauen, zesumme mat deene respektive Concessionairen ;
- Adaptatiounen a Richtung vun de Niewestroossen, d.h. d'Rue du Kiem, d'Juddegaass, d'Strooss An der Hiel, d'Ollemerstrooss, d'Rue du Centre, d'Kopleschterstrooss an d'Keespelterstrooss ;
- D'Adaptatiounen an d'Fäerdegstellung zu deene verschidde Niewen/Privatpropriétéiten
- All spezifescht Amenagement fir Vëlosfuerer, d.h. Markagen

Während der 2. Phase ass de Reamenagement vum ënneschten Deel vun der Kopleschter Strooss an eng Zone 30 virgesinn.

2. Devis bezüglech de Moosnamen vun der Verkéiersberouegung an der Nouspelterstrooss zu Kielen, op der Héischt vum Duerfagang an dem Amenagement vun engem gemëschte Passage fir Foussgänger a Cyclisten

Betreffend dem Projet vun de verkéiersberouegende Moosnamen zu Kielen an der Nouspelterstrooss, op der Héischt vum Duerfagang, mat der Realisatioun vun enger Mëttelinsel op Héischt vum Ortsagang fir deVerkéier dee vu Nouspelt kënnt, ze bremsen, a mam

Amenagement vun engem gemëschte Passage fir Foussgänger a Cyclisten, hunn d'Membere vum Gemengerot en Devis vum Büro Schroeder&Associés fir en Total vun 285.000,- € gestëmmt..

3. Modification ponctuelle 03 vum Plan d'Aménagement Particulier "nouveau quartier" "Elmen01" zu Olm

D'Propositoun vun der Modification ponctuelle03 vum Plan d'aménagement particulier "nouveau quartier" "Elmen01" zu Ollem gouf, sou wéi se virgestallt gouf, uegholl. Doran ass Folgendes enthalen:

- de plan d'aménagement particulier Nummer 20191374-LP-U001 D vum 15. Januar 2021 ;
- d'Partie écrite modifiée vu Januar 2021 ;
- de Rapport justificatif vu Januar 2021

4. Avis bezüglech der Propositoun fir d'Gebai op 1, Keespeltersstrooss zu Kielen als Monument national ze klasséieren

De Gemengerot huet e favorablen Avis bezüglech der Propositoun fir d'Gebai op 1, Keespelterstrooss zu Kielen, Kadasternummer 1953/5951 vun der Gemeng Kielen, als Monument national ze klasséieren, fir esou dee geschichtlechen, architektoneschen an ästheteschen Hannergrond ze erhalen, ofginn.

5. Avis bezüglech der Propositoun fir deen ale Bauerenhaff op 10, Dondelerstrooss zu Meespelt ze klasséieren

De Gemengerot huet e favorablen Avis bezüglech der Propositoun fir deen ale Bauerenhaff op 10, Dondelerstrooss zu Meespelt, Kadasternummer 962/2312 vun der Gemeng Kielen, als Monument national ze klasséieren, fir esou dee geschichtlechen, architektoneschen an ästheteschen Hannergrond ze erhalen, ofginn.

6. Aféierung, Fonctionnement a Crédit spécial fir en Transport-service op Demande fir d'Awunner vun der Gemeng Kielen - "K-BUS"

De Gemengerot huet der Aféierung, dem Fonctionnement, sou wéi dem Crédit spécial fir e neien Transport-service, dee vum Schäfferot proposéiert

gouf, d.h. de "K-Bus", zougestëmmt. De "K-Bus" ass e praktescht Transportmëttel, deen un déi verschidde Besoine vun de Bierger uegësst gouf an dee vun de Bierger aus der Gemeng Kielen ka fir reegelméisseg oder onreegelméisseg Deplacementer vun hirem Doheim aus op egal wéi eng Adress op Gemengenterrain benotzt ginn, dozou gehéieren awer och d'Arrête "Gare zu Capellen, den CHL zu Stroossen, de Shoppingcenter Belle Étoile zu Bartreng, sou wéi d'Spidol um Kierchbiereg". No enger gewësser Zäit gëtt e Bilan gezunn an et kënnen och eventuell Adaptatiounen bezüglech den Destinatiounen an dem Horaire gemaach ginn.

7. Devis a Crédit spécial bezüglech der Uschafung vun engem neie Minibus fir de Club Senior zu Kielen

De Gemengerot huet den Devis, deen de Service Technique vun der Gemeng ausgeschafft huet, sou wéi de crédit spécial bezüglech dem Kaf vun engem neie Minibus fir de Club Senior zu Kielen fir 49.725,- €, uegholl.

8. Declassement vu Parzellen aus dem Domaine Public vun der Gemeng zu Kielen an zu Nospelt

Nodeems am Kader vun der Enquête publique keng Reklamatiounen erakomm sinn, decidéiert de Gemengerot fir 2 Parzellen, déi am Besëtz vun der Gemeng sinn, ëmzeklasséieren. Et handelt sech ëm d'Kadasterparzellen Nr. 2023/7023, Sektoun -A- vu Kielen (rue des Romains), vu 0,06 Ar an Nr. 60/XX11 a 60/XX12, Sektoun -C- vu Nospelt (rue d'Olm), vu 0,41 a 0,14 Ar, déi tëscht privatem Terrain an der Strooss leien an ëmklasséiert musse ginn, fir se kënnen ze verkafen.

9.A. Verschidde Compromis de vente zu Kielen - Société RE-LUX Construction vu Stroossen

De Gemengerot huet folgende Compromis de vente mam Verkaufspräis vu 700,- €/Ar, deen den 18. Februar 2021 tëscht dem Schäfferot an dem Här Gianluca Belli, Representant vun der Firma RE-LUX Constructions vu Stroossen, ënnerschriwwen gouf, soit fir en Total vun 105,- €, uegholl. Et handelt sech ëm de Kaf vun enger Parzell N°1715/6053, vu 0,15 Ar, "Rue des Champs" zu Kielen, en vue vum Reamenagement vun där Strooss.

9.B. Verschidde Compromis de vente zu Kielen - Jean Joseph Feyereisen vu Kielen

De Gemengerot huet folgende Compromis de vente mam Verkafspräis vun 1.000,- €/Ar, deen de 24. Februar 2021 tëscht dem Schäfferot an dem Här Jean Joseph Feyereisen vu Kielen ënnerschriwwen gouf, ugeholl. Et handelt sech em de Kaf vun zwou Parzelle N°1761/7275 vu 0,37 Ar an N°1761/7277 vu 0,61 Ar, jee weils "Auf der Burg", en vue vun der Verlängerung vun der Kopleschterstrooss zu Kielen, fir de Gesamtpräis vun 980,- €.

9.C. Verschidde Compromis de vente zu Kielen - Société OLOS Funds zu Kielen

De Gemengerot huet folgende Compromis de vente mam Verkafspräis vun 1.000,- €/Ar, deen den 18. Februar 2021 tëscht dem Schäfferot an der Firma OLOS Funds vu Kielen ënnerschriwwen gouf, ugeholl. Et handelt sech em de Kaf vun zwou Parzelle N°1672/7261 vun 0,91 Ar "Auf der Burg" an der N°1671/6356, vun ongeféier 0,40 Ar "Auf der Rausch" zu Kielen, en vue vun der Verlängerung vun der Kopleschterstrooss zu Kielen, fir de Gesamtpräis vun 1.310,- €.

9.D. Verschidde Compromis de vente zu Kielen - Œuvres Paroissiales vun Diddeleng Asbl

De Gemengerot huet folgende Compromis de vente mam Verkafspräis vun 25.000,- €/Ar, deen de 24. März 2021 tëscht dem Schäfferot an den Oeuvres Paroissiales vun Diddeleng, ënnerschriwwen gouf, ugeholl. Et handelt sech em de Verkaf vun enger Parzell N°2023/7023, vun 0,06 Ar "rue des Romains" zu Kielen, fir de Gesamtpräis vun 1.500,- €.

10. Pachtvertrag zu Keespelt (Schlemmer-Balogh)

De Gemengerot huet de Pachtvertrag mat der Mme Hajnalka Balogh an dem Här Tamas Schlemmer, bezüglech engem Deel vun enger Parzell N°213/2546 zu Keespelt, vun 2,67 Ar, fir 2,50€/Ar ugeholl. De Pachtvertrag leeft Récklafend den 1. Januar 2021 un an hält den 31. Dezember 2023 op.

11. Bail emphytéotique mat der Associatioun Musek Keespelt-Meespelt A.s.b.l.

De Gemengerot huet dee notarielle Bail emphytéotique N°4556, deen de 24. März 2021 tëscht dem Schäfferot an der Musek Keespelt-Meespelt, ënnerschriwwen gouf, inklusiv dem Etat des lieux vum 24. März 2021, sou wéi e virgestallt gouf, ugeholl. Heibäi geet et em d'Loune vun den Terraine mat Gebai (Festsall mat Annexe, genannt "Musekhal Keespelt-Meespelt")vun 23,63 Ar.

12. Konstitutioun vun enger Servitude zu Kielen an der Zone d'Activités Economiques mat der Firma "J.P. Kehlen S.A."

De Gemengerot hëlt d'Konventioun tëscht der Firma J.P. Kehlen S.A. an dem Schäfferot, bezüglech Servituden op de Parzelle N°2946/7093, 2946/7094 an 2946/7166 zu Kielen an der Zone d'Activités Economiques un.

13. Konstitutioun vun enger Servitude zu Dondel mat der SES

De Gemengerot hëlt d'Konventioun tëscht der SES an dem Schäfferot vum 30. März 2021, bezüglech Servituden op de Parzelle N°138, 142/621, 142/629 an 142/630 um "Schleid" zu Dondel un.

14. Conventions bipartites 2021 bezüglech dem Fonctionnement vun de Schoulservicer an dem Accueil fir d'Kanner an der Gemeng Kielen

D'Konventioun 2021 betreffend der Maison Relais-parascolaire zu Kielen an der Maison Relais-Crèche zu Keespelt, déi de 16. Dezember 2020 tëscht dem Educatiouns-Ministère an dem Schäfferot vun der Gemeng Kielen ënnerschriwwen goufen, goufe vum Gemengerot guttgeheescht.

15. Jugendhaus JUKI - Konventioun 2021

D'Konventioun 2021 betreffend d'Fonctionnement vum Jugendhaus, déi tëscht dem Educatiounsministère,

der JUKI asbl an dem Schäfferot ënnerschriwwen gouf, gouf vun de Gemengerot guttgeheescht.

16. Verkéiersreglementer

De Gemengerot confirméiert dem Schäfferot seng 3 Drénglechkeetsreglementer fir de Verkéier an der Keespelterstrooss zu Meespelt, der Kopleschterstrooss zu Kielen an an der rue Georges Kayser zu Nouspelt, ze reegelen.

Geschlossene Sëtzung

17. Structures d'accueil vun der Gemeng Kielen - Ëmännerung vun enger Tâche vun engem Gemengenemployé an der Karrär D, sous-groupe éducatif et psycho-social

De Gemengerot huet déi variabel wöchentlech Tâche vu 16 bis 24 Stonnen d'Woch vun der Madamm Negro Paola an eng fix Tâche vu 16 Stonnen d'Woch ëmgeännert, an dat ab dem 1. Mee 2021.

18. Gemeng Kielen - Demande de réduction vun der Stagezäit vun engem Gemengenemployé an der Karrär A2, sous-groupe scientifique et technique

De Gemengerot huet dem Här Sven Fandel, Gemengenemployé an der Karrär A2, eng Reduktioun vu sengem Stage vu 5 Méint accordéiert, sou dass säin Début de carrière op den 1. Abrëll 2021 festgeluecht gouf.

19. Gemeng Kielen - Ufro vun engem Fonctionnaire fir d'Pensioun

De Gemengerot huet d'Demissioun vun engem Gemengebeamten an der Karrär C1, vum Här Nicolas Berton, ab dem 1. November 2021 ugeholl, fir dass hien a seng wuel verdéngte Pensioun ka goen.



All Berichter kënnen op eisem Internetsite an der Rubrik „Mediatheik“ nogekuckt ginn (www.kehlen.lu/mediatheque) oder scant einfach de QR-Code

